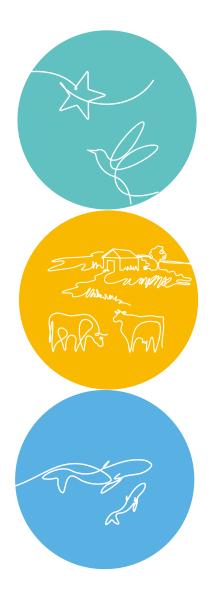
# GINIS Camp 2024

The Guide Book ご参加の手引き







# **INDEX**

Outline/開催概要······P2
● Venue Guide / 会場案内 · · · · · P3
● Floor Map / フロアマップ ・・・・・・・・・・・P4
● How to reach us/ご来場方法 ······P5
● Meeting point/time/集合場所・時間・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
● By Bullet trains/新幹線【A】Meet at Fukuyama Station/【A】福山駅 集合 · · · · · · P7
● By Airplane/飛行機【B】Meet at Hiroshima Airport/【B】広島空港 集合 · · · · · · · P8
● By Car/お車【C】Direct check-in to JINIS/【C】キャンプ会場 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
● Things to Bring · · · · · P10
● 持ち物について・・・・・・・・・・・・・・・・・P11
● If you wish to send your luggage in advance/荷物の事前送付について・・・・・・P12
● Items you cannot bring/持ち込めない物 · · · · · P12
● Schedule / スケジュール ・・・・・・・・P13
Medical system and infection control measures / Points to note · · · · · · · P14
● 医療体制・感染症対策について/留意事項・・・・・・・・・・・・P15
• Allergies and medication · · · · P16
● アレルギー、服薬について・・・・・・・・・・・・・・・・・・・P17
● FAQ · · · · · · P18
<ul><li>■ よくあるご質問・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・</li></ul>
● Emergency contact/緊急連絡先、Contact/お問い合わせ先・・・・・・・・・・・P20

## Outline | 開催概要

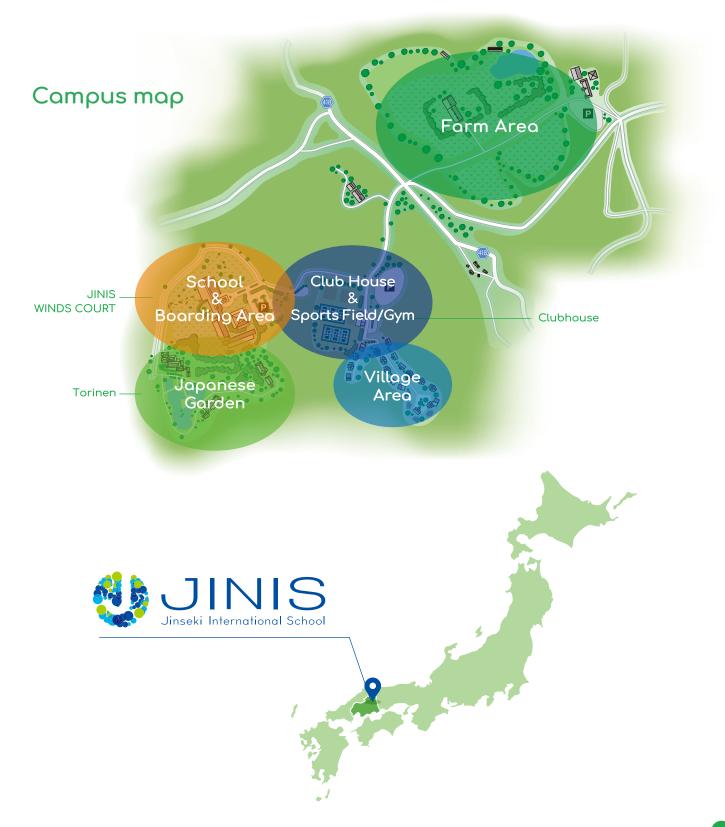


### Venue Guide | 会場案内

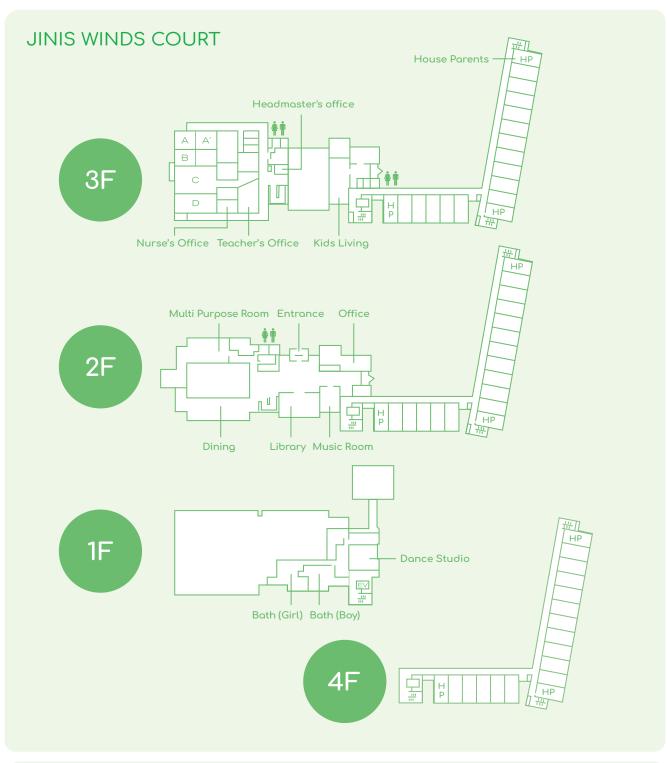


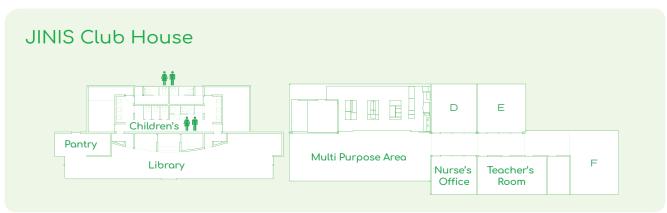
The average temperature in Jinseki Kogen is between 18.4 °C and 27.4 °C in July and between 18.8 °C and 28.6 °C in August. 神石高原町の気温は、

7月は最高平均 27.4 度、最低平均 18.4 度、 8月は最高平均 28.6 度、最低平均 18.8 度です。



# Floor Map | フロアマップ





### How to reach us | ご来場方法



# Travel By Bullet train 新幹線



- \* The travel times required vary depending on date and mid-route transfers. Please be mindful of potential delays when estimating travel durations.
- \* 所要時間は、日時や乗り継ぎにより変動しますので、目安としてください。

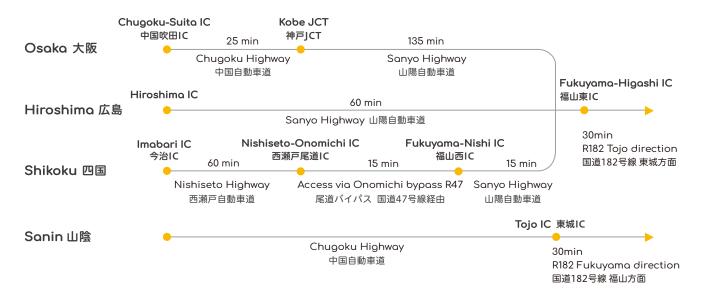


### Airplane 飛行機



- \* The boarding timetable displayed from each airport is current as of May 1, 2024
- \* 搭乗時間は2024年5月1日時点のものです。

# Travel By Car 車



### Meeting point/time | 集合場所・時間

### Meeting point/time

- [A] JR Fukuyama StationTicket Gates (Assembly: 12:30-13:30)
- [B] Hiroshima Airport Arrivals Lobby (Assembly: 12:00-13:00)
- [C] JINIS WINDS COURT at JINIS (Registration: 14:00-15:00) \*Direct check-in

### 集合場所・時間

- 【A】福山駅 改札(12:30~13:30集合)
- 【B】広島空港 到着ロビー(12:00~13:00集合)
- 【C】神石インターナショナルスクール JINIS WINDS COURT (受付14:00~15:00)



### Recommended bullet trains 新幹線の推奨便

Outward From Tokyo: Nozomi No. 21 Departs Tokyo 09:30/Shin-Osaka 12:02- arrives at Fukuyama13:03

From Hakata: Nozomi No. 24 Departs Hakata11:15 - arrives at Fukuyama 12:41

Return To Tokyo: Nozomi No. 32 Departs Fukuyama 14:41- arrives at Shin-Osaka 15:43/Tokyo 18:15

To Hakata: Sakura No. 557 Departs Fukuyama 14:27 - arrives at Hakata 15:59

往路 東京発(博多行) のぞみ21号 09:30/新大阪発 12:02 - 13:03 福山着

博多発(東京行) のぞみ24号 11:15 - 12:41 福山着

復路 福山発(東京行) のぞみ32号 14:41-15:43 新大阪着/18:15東京着

福山発(鹿児島中央行) さくら557号 14:27 - 15:59 博多着



### Recommended flights 飛行機の推奨便

Outward From Tokyo JAL257 Haneda Airport 09:55 - Hiroshima Airport 11:20

From Tokyo ANA677 Haneda Airport 10:35 - Hiroshima Airport 12:00 \*Arrive at 11:55 depending on the date

Return To Tokyo JAL262 Hiroshima Airport 16:40 - Haneda Airport 18:15

To Tokyo ANA680 Hiroshima Airport 15:20 - Haneda Airport 16:45

往路 東京 羽田空港発 JAL257 09:55 - 11:20 広島着

東京 羽田空港発 ANA677 10:35 - 12:00 広島着 ※日程により11:55 広島着

復路 広島空港発 JAL262 16:40 - 18:15 羽田着

広島空港発 ANA680 15:20 - 16:45 羽田着

If you are attending the school information session on the last day, please make arrangements in consideration of the time of attendance. The recommended bullet trains and flights may not be suitable if you attend the information session. School Information Session: 13:00 start - 14:30 end (60 mins school explanation / 30 mins school tour).

<sup>※</sup> 最終日に学校説明会に参加される場合は、所要時間を考慮の上ご手配ください。復路の一部の推奨便はご利用いただけません。 学校説明会:13:00開始~14:30終了予定(学校説明60分/学校見学30分)

## By Bullet trains | 新幹線

### 【A】 Meet at Fukuyama Station 【A】 福山駅 集合



#### Please arrive between 12:30 and 13:30.

- Please finish your own lunch before coming.
- JINIS Camp staff will be waiting for you at the ticket gates of Fukuyama Station.
- Please inform us if your child will be travelling to us alone. A staff member will pick up your child at the designated car number.
- Parents are going to drop the pupils at the meeting point.
- The shuttle bus will leave Fukuyama Station at around 13:30 and arrive at the venue at around 14:30.

### 12:30~13:30の間にご到着ください。

- 昼食は各自で済ませてからお越しください
- 福山駅の改札で JINIS Campスタッフがお待ちしています
- お子様のみでご移動の場合は、指定号車までスタッフがお迎えにまいります
- 保護者は集合場所で解散となります
- 送迎バスは13:30頃に福山駅を出発し、14:30頃に会場到着予定です

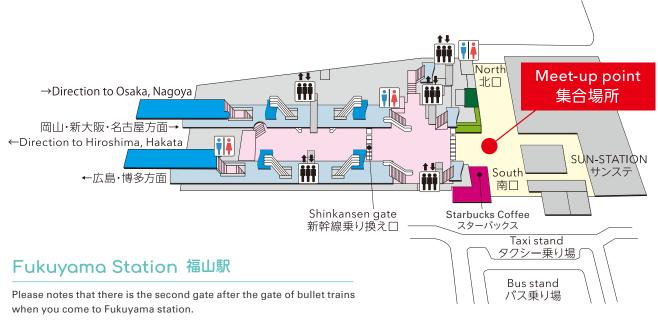


### Please arrive by 14:00 to pick up your child.

- Shuttle bus to Fukuyama Station.
- The arrival time of the bus may vary depending on traffic conditions on the day.

### お子様のお迎えは14:00までにご到着ください

- 福山駅でお迎えをご希望の場合は送迎バスでお送りいたします
- 当日の交通状況により送迎バスの到着時刻は前後する可能性がございます



## By Airplane | 飛行機

### 【B】 Meet at Hiroshima Airport 【B】 広島空港集合



#### Please arrive between 12:00 and 13:00.

- Please finish your own lunch before coming.
- JINIS Camp staff will be waiting for you at the arrival lobby.
- Parents are going to drop the pupils at the meeting point.
- The shuttle bus will leave Hiroshima Airport at around 13:00 and arrive at the venue at around 14:30.

### 12:00~13:00の間にご到着ください

- 昼食は各自で済ませてからお越しください
- 到着ロビーでJINIS Camp スタッフがお待ちしています
- 保護者は集合場所で解散となります
- 送迎バスは13:00に広島空港を出発し、14:30頃に会場到着予定です



### Please arrive by 14:00 to pick up your child.

- Shuttle bus to Fukuyama Station.
- The arrival time of the bus may vary depending on traffic conditions on the day.

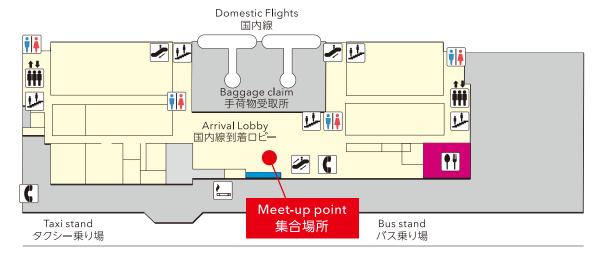
### お子様のお迎えは14:00までにご到着ください

- 広島空港でお迎えをご希望の場合は送迎バスでお送りいたします
- 当日の交通状況により送迎バスの到着時刻は前後する可能性がございます

If you are using the children's services of the respective airline. Please fill out the following information for the person in charge. 各航空会社のお子様サービスをご利用の場合、担当者情報は以下をご記入ください。

Fumihito Takahashi 髙橋史人 Tel: 090-3630-2553

### Hiroshima Airport 広島空港



# By Car | お車

### 【C】 Direct check-in to JINIS【C】 キャンプ会場



### Please arrive to JINIS WINDS COURT between 14:00~15:00.

- Please finish your own lunch before coming.
- No registration will be accepted before 14:00.
- Parents and guardians are not allowed to stay after check-in.

### 受付時間の14:00~15:00までにJINIS WINDS COURTへお越しください

- 昼食は各自で済ませてからお越しください
- 14:00以前は受付できかねますのでご注意ください
- 保護者は開校式/ガイダンスにご参加いただけません



- If you wish to attend the closing ceremony, please arrive at the school between 10:30.
- Parents who are only going to pick the pupil up, please arrive to the JINIS at 13:00.
- 修了式にご参加の場合は10:30までにご来場ください
- 修了式には参加せず、お子様のお迎えのみでご来場される場合は13:00までにお越しください

### For family

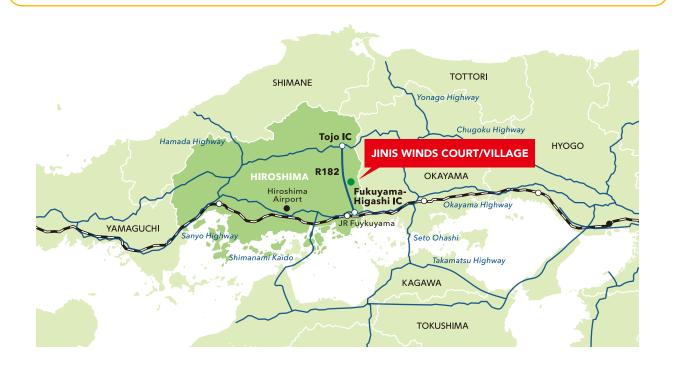
### Means of access on the last day

There is no shuttle bus service for families between Fukuyama Station and Hiroshima Airport and the camp site. Please use your car or avail of a taxi service.



#### 最終日のご家族の来場手段につきまして

福山駅および広島空港とキャンプ会場を往復するご家族向けの送迎バスはございません.。 ご家族の皆様は、各自、お車、タクシーをご利用ください。



### Things to Bring

Check!

			Number		
Items		Camp 1	Camp 2	Camp 3	
	Daily clothes (Tops & Bottoms)	6	4	8	<b>V</b>
Clothes	Running tops & bottoms *for sports activities	6	4	8	<b>V</b>
	Outfits for cold weather (thin long-sleeved t-shirt and pants) *Temperature: In July 27.4°C(hottest), 18.4°C(Average). In Auguest 28.6°C(hottest), 18.8°C(Average)	6	4	1	<b>/</b>
	Underwear	6	4	8	<b>V</b>
	Socks	6	4	8	<b>V</b>
	Pajamas (Tops & Bottoms)	2	2	3	<b>/</b>
	Swimsuit *Rashguards, etc. without a hood	0	1	1	<b>/</b>
Swimming Items	Goggles	0	0	1	<b>V</b>
	Swimming bag (waterproof bag for swimming equipment)	0	1	1	<b>V</b>
	Marine shoes *Shoes that do not take off and be washed away by the waves.	0	0	1	<b>V</b>
	Sandals *It is desirable that there are heels.	1	1	1	<b>V</b>
Shoes	Sneakers to exercise (please put them on the check-in day)	1	1	1	/
	Indoor sports shoes *We use them for the indoor sports facility in JINIS.	1	1	1	<b>V</b>
	Rubber boots	0	1	0	<b>V</b>
Toiletries	Toothbrush set (toothbrush, mug, toothpaste)	1	1	1	<b>/</b>
Iolletries	Hairbrush / barrette (Only if necessary)	-	-	-	/
	Eco-bag (M size or larger) *Bag that can fit bath items	1	1	1	/
Bath & Shower	Items for personal care (only if necessary)  *Please bring it if you need allergy free items.  *Shampoo, soap, bath towels, and face towels are provided by the school.	-	-	-	~
	Pencase (5 pencils, 1 eraser, fixed regulations)	1	1	1	<b>V</b>
	Plastic bag for used clothes and other items (L size or larger)	2	1	3	<b>V</b>
O4h	Rain jacket or coat or windbreaker	1	1	1	/
Others	Glasses, contact lenses (only if necessary)	-	-	-	<b>/</b>
	Sunscreen, insect repellent, moisturizer *Please keep them in a bag with zipper.	-	-	-	<b>V</b>
-	School homework (if necessary) *Homework that can be self-managed	-	-	-	<b>/</b>

- 1) Please write the name of your child on every single item, including the cloth that the pupil wears on check-in day (Items with no name on them would be very difficult for the school to manage.)
- 2) Please keep the swimwear, toiletries, and bath items in a set of bag.
- 3) Please make sure that your child is aware of what is packed and where it is placed.
- 4) T-shirts (2 pieces), caps, water bottles, and backpacks will be provided by the school on the check-in day.
- 5) During the camp 3, there is a laundry team going to assist with your child's laundry. If you wish to send items before the camp starts, please refer to P12 for further instructions.

#### Submission (Put together in one zipped plastic bag)

- Photocopy of health insurance card
- (If applicable) Medication (including over-the-counter medicines such as sunscreen, insect repellent and moisturisers)
- (If applicable) Medication Management and Support Request Form, Medication Information Form or Medication Book
- (If applicable) School Life Management Guidance Form (For allergies)

品目		個数			
		Camp 1	Camp 2	Camp 3	
洋服	着替え(上下)	6	4	8	<b>V</b>
	運動用の上下 ※Tシャツと短パンまたはジャージなど運動に適した服	6	4	8	<b>V</b>
	防寒具上下(薄手の長袖・長ズボン) ※会場の気温: 7月は最高平均27.4度/最低平均18.4度、8月は最高平均28.6度/最低平均18.8度	6	4	1	<b>/</b>
	下着(パンツ・シャツ)	6	4	8	<b>/</b>
	くつ下	6	4	8	<b>/</b>
	パジャマ (上下)	2	2	3	<b>V</b>
	水着 ※ラッシュガードなども含む。フードのないものをお願いします。	0	1	1	<b>V</b>
水着セット	ゴーグル	0	0	1	<b>V</b>
	水泳バッグ(水泳の道具が入る防水のバック)	0	1	1	<b>V</b>
	アクアシューズ ※波で脱げて流されない靴が望ましいです。	0	0	1	<b>V</b>
	サンダル ※かかとがあるものが望ましいです。	1	1	1	<b>V</b>
履き物	運動ができるスニーカー(当日履いてきてください)	1	1	1	<b>V</b>
	体育館シューズ ※外履きのスペアでもあるため、上履きは不可	1	1	1	<b>/</b>
	長靴	0	1	0	<b>V</b>
洗面	歯ブラシセット (歯ブラシ・コップ・歯磨き粉)	1	1	1	<b>V</b>
セット	(必要な方のみ)ヘアブラシ・ゴム	-	-	-	<b>V</b>
	エコバック(Mサイズ以上)※大浴場に行く時の着替えを入れます	1	1	1	<b>/</b>
お風呂セット	(必要な方のみ)専用のシャンプーや石鹸 ※アレルギー対応などで必要な場合はご持参ください。 ※シャンプー、石鹸、バスタオル、フェイスタオルはご用意しております。	-	-	-	/
	ふでばこ(鉛筆5本・消しゴム1個・定規程度)	1	1	1	<b>V</b>
	汚れ物を入れるビニール袋(Lサイズ以上)	2	1	3	<b>V</b>
	レインコート	1	1	1	/
その他	(必要な方のみ)めがね、コンタクトレンズ	-	-	-	/
	(必要な方のみ)日焼け止め、虫除け、保湿剤 ※チャック付き袋に入れてください。	-	-	-	<b>V</b>
	(必要な方のみ)学校の宿題 ※自己管理できるもの	-	-	-	<b>V</b>

- 1) すべての持ち物に名前をご記入ください。初日に着用してきた服にも記名をお願いします。記名のないものについては管理いたしかねます。
- 2) 水着、洗面、お風呂はセットごとにまとめて袋に入れてください。
- 3) 荷造りは、お子様と一緒に、中身を確認しながら行ってください。お子様が何をどこに持っているかがわからず、活動に支障がでることがあります。
- 4) スポーツや外出時に着るTシャツ(2枚程度)と帽子(キャップ)、水筒、バックパックはすべての参加者に当日配布します。
- 5) Camp 3では、基本として週1回スタッフがお洗濯をいたします。荷物の事前送付についてはP12をご参照ください。

### 提出物(1つのチャック付き袋にまとめてください)

- 健康保険証のコピー
- ●(該当者のみ) 荷物返送用の宅急便の着払い伝票(記入済み) ※重要※
- ●(該当者のみ)お薬(日焼け止め、虫除け、保湿剤などの市販薬含む)
- ●(該当者のみ)服薬支援・薬品管理依頼書、薬剤情報提供書・おくすり手帳のコピー
- ●(該当者のみ) 学校生活管理指導表(アレルギー疾患用)

### If you wish to send your luggage in advance

[Date of delivery specified] June 29 (Camp 1), July 8 (Camp 2), July 20 (Camp 3)

If you would like to take your package home by courier, please bring the completed delivery slip in a zipper bag with any other submissions.

Jinseki International School

JINIS Camp [Child's name]

5020-77 Tokiyasu, Jinsekikogen-Cho, Jinseki-Gun, Hiroshima 720-1603, JAPAN

TEL: +81-847-85-3003

### 荷物の事前送付をご希望の方は以下までお送りください。

[配達指定日] キャンプ1:6月29日(土)、キャンプ2:7月8日(月)、キャンプ3:7月20日(土)

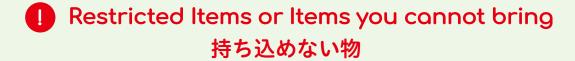
宅急便で返送をご希望の方は、記入済みの着払い伝票をその他の提出物と一緒にチャック付きバッグに入れてお持ちください。

〒720-1603 広島県神石郡神石高原町時安5020-77

神石インターナショナルスクール

JINIS Camp【お子様の氏名】

TEL: 0847-85-3003



### You are not allowed to bring the items below,

- ★ Comics and games ★ Camera ★ Snacks or Sweets ★ Cash (\*1)
- **★** Mobile phones, tablets, PC (\*2)
- **★** Personal learning instruments and Training tools (\*3)
- (\*1) (\*2) An exception is made if the child is travelling alone.

In that case, they will be kept by our staff.

(\*3) Please do not bring any instruments or training equipment for your child's lessons as they may be lost or damaged, and items not brought by other children may lead to injury to your roommate.

### 以下のものは、持ち込みを禁止します。

- ×マンガやゲーム類 ×カメラ ×お菓子類 ×現金(\*1)
- ★携帯電話、タブレット端末、パソコン(\*2)
- ×習い事の楽器、トレーニング道具(\*3)
- (\*1)(\*2)はお子様だけでの旅路の場合は可とします。

事務局にてお預かりをしますので、受付の際にスタッフに渡すようお伝えください。

(\*3) 紛失、破損の恐れ、また他のお子様が持ち込んでいない物は、同室のお子様への怪我につながることが懸念されるため、お持ち込みいただけません。

# Schedule | スケジュール

### Day 1

Timetable	Contents
14:00	Reception(受付開始)*See Meeting point/time for Check-in. *チェックインについてはMeeting point/timeをご参照ください。
16:00-17:00	Opening Ceremony (開校式) *The ceremony in for children only. *保護者はご参加いただけません
17:00-18:00	Free time (自由時間)
18:00-	Welcome BBQ (夕食)
19:30-20:00	Bath time (入浴)
21:00	Bed time (就寝)

# \*This is the standard schedule. Some schedules are subject to change depending on the Camp. \*基本のスケジュールになります。キャンプによって多少スケジュールが変更になるところがあります。

Timetable	Contents
7:30	Wake-up call(起床)
8:00-8:30	Breakfast (朝食)
8:30-9:00	Preparation (準備)
9:00-12:00	Summer Camp Program
12:00	Lunch (昼食)
13:00-14:00	Summer Camp Program
14:00	Snack time / Change clothes (スナック・着替え)
15:00-17:00	Summer Camp Program
18:00	Dinner (夕食)
19:00-20:00	Free time (自由時間)
20:30	Preparation (就寝準備)
21:00	Bed time (就寝)

### Last Day

Timetable	Contents	
8:30	Wake-up call(起床)	
9:00	Breakfast (朝食)	
9:30	Packing (片付け)	
10:00-10:30	Free time(自由時間)	
Camp 1: 11:00-	Closing Ceremony (修了式)	
Camp 2: 11:00-	*If you wish to attend the Closing Ceremony, please arrive at JINIS by 10:30.  *修了式に参加の場合は10:30までにご来場ください	
Camp 3: 10:30-	↑ 廖 J 以に参加の物口は10.30よどにご未物ください	
11:30	Banquet (フェアウェルランチ)	
13:00	Departure (解散・送迎バス出発)	
13:00-14:00	Jinseki International School information session(学校説明会) *Applicants only *事前登録者のみ	

<sup>\*</sup>This is the standard schedule during the period. Subject to change due to weather and other circumstances.

<sup>\*</sup>期間中の標準的なスケジュールになります。天候、その他の事情により変更がございます。

### Medical system and infection control measures

### **Kind of Nursing System**

School nurses are stationed during the day and house parents with nursing qualifications at night, and a 24-hour nursing system is in place.

#### In case of sudden illness

We will visit a medical institution only if the nurse deems it necessary. Depending on the symptoms, a PCR test or influenza test will be performed. Children with the following symptoms will be carefully monitored. As soon as the condition improves, he/she will return to normal life.

#### Cough, sore throat, headache, vomiting, fever of 37.5 degrees Celsius or higher

<Expenses for medical visits>

Please pay by bank transfer, or cash at the venue if parents come to the school on the last day. In addition to medical fees, the following expenses will be incurred.

- Escort for hospital consultation in Jinsekikogen Town 1,000 yen
- Escort for hospital consultations in neighboring cities and towns 3,000 yen

If a positive test for novel coronavirus or influenza is confirmed, we will take the following measures.

#### Children with positive results

- Contact the child's parents.
- Contact the public health center (it is necessary to give the child's name).
- The child will recuperate in a dedicated room.
  - \*If you wish, your child can go home temporarily to recuperate and return to the camp.
- Children will return to camp after the recuperation period.

#### Other children

We plan to carry out activities as usual. Children who are feeling unwell will be treated at any time while the nurse will monitor their condition.

If the infection occurs within 5 days before the last day of the camp, the completion ceremony, farewell lunch, and school briefing session on the last day will be canceled.

### Points to note

In case the responsible party deems it challenging for your child to continue participating in JINIS Camp, they will be required to return home, even if it occurs midway through the camp. Therefore, we kindly request that you arrange to pick up your child if such a situation arises during the camp. Please note that the participation fee for JINIS Camp, once paid, is non-refundable.

### 医療体制・感染症対策について

### 看護体制について

日中はスクールナース、夜間は看護師資格のあるハウスペアレントが常駐し、24時間の看護体制を整備しています。

#### 急病時の対応について

看護師が必要と判断をした場合は医療機関を受診いたします。症状によってはPCR検査、インフルエンザの検査を実施します。以下の症状が出たお子様については、マスク着用ならびに別室で就寝とし、様子を観察いたします。改善次第、通常の生活に戻ります。

#### ● 咳、喉の痛み、頭痛、嘔吐、37.5度以上の発熱

<医療機関受診の際の費用>

銀行振込みでのお支払い、あるいは最終日に保護者の方がご来校される場合は会場での現金払いをお願いしております。診療費の他に下記の費用が発生いたします。

- 神石高原町内の病院診察のための引率 1,000 円
- 近隣市町への病院診察のための引率 3,000 円

新型コロナウイルスやインフルエンザの陽性が確認された場合は、以下の対応をいたします。

#### ● 該当のお子様

- 保護者への連絡
- 保健所への連絡(児童氏名をお伝えする必要があります)
- 専用ルームでの療養 ※ご希望により一時帰宅での療養後、途中からのキャンプインも可能です。
- 療養期間終了後のキャンプへの復帰

#### ● その他のお子様

通常通りの活動を実施する予定です。体調不良者は、経過観察をしながら随時対応いたします。 発生がキャンプ最終日前5日以内の場合は、最終日の修了式ならびにフェアウェルランチ、学校説明会は中止となります。

### 留意事項

お子様がキャンプ生活を継続することが難しいと責任者が判断した場合は、キャンプ途中であってもお帰りいただきます。 そのため、キャンプ中はお迎えに来ていただくことができる体制をとっておいてくださいますようお願いします。また、 払込済みの参加費は返金いたしかねます。

### Allergies and medication

### **Allergies**

If allergy-friendly food is needed, it is necessary to submit a "School Life Management Guidance Form (For allergies)" based on the "Guidelines for School Allergy Disease Initiatives".

Please be sure to report if you need special measures such as foods that are likely to cause severe allergic symptoms, such as buckwheat noodles, "For example, school cannot use utensils cooked with allergy ingredients in the past regardless of the degree of cleaning."

We offer safety as a top priority to those who are allergic to the product, but in principle, we take measures to completely remove the cause product to ensure safety.

In addition to 7 major foods, if 20 quasi-major foods contain ingredients, food mark signs are posted on each buffet lane meal along with the menu name, and finally, children are asked to check with their eyes.

#### 7 specified allergens:

Eggs, milk, shrimp/prawns, crab, buckwheat (soba), wheat, peanuts (including components)

#### 20 common allergens:

Soybeans, chicken, banana, pork, matsutake mushrooms, peach, apple, orange, Japanese yam, abalone, squid, salmon roe, sesame seeds, kiwi fruit, cashew nuts, walnuts, beef, salmon, mackerel, gelatin

Our facility pays close attention to dealing with allergies, but since cooking is done in the same kitchen as the regular menu, it may not be possible to prevent minor contamination of auxiliary ingredients and cooking utensils (pot, kitchen knife, etc.) during processing or cooking. Also, please be aware that the cleaning method of the instruments used in the special menu is the same as other general instruments.

### Medication

The nurse will take care of and manage the medication you bring with you.

When bringing in regular and occasional medication, please submit a "Medication Management and Support Request" form.

Regular medicines prescribed by medical institutions (e.g. after-use medicine or ointment used every day) and temporary medicines (e.g. short-term medicine used) are applicable.

Even if it's not a regular medicine, please submit it if you have any medicine to bring. We cannot provide medicines (including supplements) without submission or description.

\*When emergency medicine is required for emergency use (e.g. seizure, disturbance, allergy symptoms, etc.)

If your child is allergic and needs medicine (including emergency medicine such as EpiPen), you must submit the "School Life Management Guidance Form (For allergies)" written by your doctor and the "Medication Management and Support Request Form" written by the parents.

- \*Medicines that require a special method of taking in or that are difficult to manage cannot be brought. Please be sure to contact the office.
- \*Please note that only non-prescription medicines have been used by children at home, and those confirmed to be safe can be brought in.
- \*Among non-prescription medicines, sunscreen, insect repellent, and moisturizer are personally managed.

### アレルギー、服薬について

### アレルギー対応について

除去食を希望の場合は「学校のアレルギー疾患に対する取り組みガイドライン」に基づき、医師の診断による「学校生活管理指導表(アレルギー疾患用)」の提出を必須とさせていただいております。

そばをはじめとする重度のアレルギー症状を誘発する可能性が高い食品、「洗浄の度合いに関わらず過去にアレルギー食材を調理した器具の使用が不可」など、特別な対応が必要な場合には必ずご申告ください。

食物アレルギーを有するお子様にも安全を最優先とした上で食事を提供いたしますが、安全性確保のため、原因食物の完全除去対応を原則となります。

主要7品目に加えて準主要20品目の成分が含まれる場合には、ビュッフェレーンの各お食事にメニュー名と併せて、食品マーク表示を掲示しており、最終的にお子様の目で確認をしていただいております。

#### 主要7品目:

卵、乳、えび、かに、そば、小麦、落花生(成分も含む)

#### 準主要20品目:

大豆、鶏肉、バナナ、豚肉、まつたけ、もも、りんご、オレンジ、山芋、あわび、いか、いくら、胡麻、キウイ、カシューナッツ、くるみ、牛肉、さけ、さば、ゼラチン

当施設では、アレルギーへの対応につきまして細心の注意を払いますが、一般メニューと同一厨房で調理作業を行っている為、加工または調理過程において副食材および調理器具(鍋・包丁等)への微量混入を防ぐことができない可能性もございます。また特別メニューで使用する器具類の洗浄方法は、他の一般器具と同一の洗浄機で洗浄しておりますので、予めご了承ください。

#### 服薬について

お持ちいただいたお薬はナースがお預かりし、管理いたします。

定時薬および臨時薬をお持ち込みの際には「服薬支援・薬品管理依頼書」のご提出をお願いいたします。

医療機関から処方された定時薬 (毎日使用する食後薬や塗り薬など)、臨時薬 (短期的に使用する薬など)、酔い止め、 保湿剤、虫除け、日焼け止め、解熱鎮痛剤などの市販薬が該当します。

定時薬ではなくとも、使用の可能性があり持参する薬がある場合は必ずご提出ください。

提出、あるいは記載のないお薬(サプリメント含む)はお持ちいただいても提供いたしかねます。

#### ※緊急時(発作時・不穏時・アレルギー有症時など)に使用する緊急薬が必要な場合

アレルギーを有するお子様で与薬(エピペン等の緊急薬を含む)が必要な場合は、医師が記入した「学校生活管理指導表 (アレルギー疾患用)」、保護者が記載した「服薬支援・薬品管理依頼書」の提出が必須となります。

- ※服薬支援にあたり特別な技術を要する薬や、管理が困難な薬はお預かりできません。
- ※市販薬はこれまでに家庭でも使用され、安全性が確認されているものを持たせてください。
- ※市販薬のうち日焼け止め、虫除け、保湿剤は個人管理となります。

### FAQ

Is it possible to join in the middle, go out temporarily, or leave halfway of the camp?

It is possible to join the camp midway.. Please contact the JINIS Camp office (summer@need-japan.com). Parents will pick up and drop off their children from the camp during the camp. Please use your own car, taxi, etc. If it is difficult to pick up and drop off your child due to the schedule, please contact us for pick up and drop off arrangements at either Hiroshima Airport or Fukuyama Station.

- Transportation to Fukuyama Station and escort (one way) 8,000 yen
- Transportation to Hiroshima Airport and escort (one way) 18,000 yen

Except for funerals or temporary returns determined by the organizers, we are unable to accommodate private reasons for leaving the camp during the camp period.

How can we see our children during the camp?

During the camp, a private Facebook group for parents is created for them to see the camp activities. Updates are posted daily at 20:00.

It is the private Facebook page therefore only parents/guardians are allowed to join. Please note that the office will check the personnel of request. For further information will be announced on check-in day.

O How do you decide on English placement? Is it possible to make a request about the placement?

English placement is designed to consider both age and level of English proficiency.

What kind of support can children get during the camp (e.g. tie child's hair)?

We will support the child as much as possible, but we will prepare it in the morning with many children, so we may not be able to meet your expectations. Please understand that we will support the child to the extent that it does not interfere with the activities of the day.

What kind of support can children get during the camp (e.g. washing the child's hair and brushing his/her teeth)?

During bath time, we check whether child is clean or not.

We will help with polishing teeth for K3 and G1 pupils.

Participation in the camp is based on the premise that children can take care of themselves.

- Mow do you decide how to allocate boarding rooms? Is it possible to make a request? The camp office will allocate the boarding room for your child.
- Can I call my child during the camp? Can my child carry a mobile phone?

Please refrain from contacting your child directly during the camp.

You can see how your child is doing everyday on a private Facebook group where only participants can join. Children can't bring their mobile device/s, but they may bring their mobile device/s on a plane or a Shinkansen when the child is traveling alone. Mobile device/s will be kept at the office when the child enters the camp and will be returned when the child returns home.

Can parents and children exchange letters during the camp?

You can send a letter during the camp. Please include your child's name and send it to the address below. We cannot reply from children. We appreciate your understanding in advance.

What should I do if my child forgets to bring something?

Please contact the office at (summer@need-japan.com). Please find the address below to send the parcels to your child.

#### For letters and forgotten items, please send to:

Jinseki International School

5020-77 Tokiyasu Jinsekikogen-Cho Hiroshima Prefecture

Postal code: 720-1603.

JINIS Camp (Name of your child)

### よくあるご質問

③ 途中からの参加や、一時外出、あるいは途中で帰ることは可能ですか?

途中からのご参加は可能です。事前にJINIS Camp事務局(summer@need-japan.com)まで詳細をご連絡ください。キャンプ途中のご移動は、保護者様に会場まで送迎いただいております。各自、お車、タクシーのご利用をお願いいたします。スケジュールの都合で送迎が難しい場合は、広島空港および福山駅までの送迎をさせていただきますのでご相談ください。下記の別途費用が発生いたします。

- 福山駅までの送迎および引率(片道) 8,000円
- ◆ 広島空港までの送迎および引率(片道) 18,000 円

弔事および主催者の判断による一時帰宅を除いて、キャンプ期間中の私的理由による外泊はお受けいたしかねます。

キャンプ期間中に子供の様子を知ることはできますか?

Facebookのプライベートグループにて、お子様の様子をお知らせしております。

毎日午後20時を目安に更新いたしております。

閲覧には参加申請が必要です。本グループは限定した方々のみの参加となりますため、保護者以外の方(ご親戚など)の申請はお断りをしております。事務局で保護者ならびに関係者であることを確認の上、グループへの参加を承認いたします。 詳細はキャンプ初日の夕方以降にメールにてご案内予定です。

の クラス分けはどのように決めていますか。リクエストは可能ですか?

年齢と英語力のレベルを考慮の上で編成しております。個別のご要望にはお応えしかねます。

製を結うなどのフォローはしてもらえますか?

可能な限り対応させていただきますが、大勢のお子様がいらっしゃる中で朝の準備をいたしますため、必ずしもご期待にお応えできないこともございます。

その日の活動に支障のないように注意をして対応しますので、ご理解いただければ幸いです。

入浴の際には洗えているかどうかのチェックをさせていただいております。

仕上げ磨きは、年長と1年生に対してお手伝いいたします。

キャンプのご参加はご自身で身の回りのことが出来ることが前提となっております。

部屋割りはどのように決めていますか。リクエストは可能ですか?

部屋割りは事務局で決定しております。個別のご要望にはお応えしかねます。

キャンプ期間中に子供と電話はできますか?携帯電話は持たせてよいでしょうか?

キャンプ中は、お子様と連絡を取ることはご遠慮いただいております。

携帯電話はお子様のみで飛行機、新幹線にご乗車される場合に限り、お持ちいただいて問題ございません。受付にてお預かりし、お帰りの際にお返しいたします。

万が一の事故・怪我などご自宅に確認を取らせていただく際には、事務局よりご連絡させていただきます。

キャンプ期間中に親と子供で手紙のやり取りをしてもよいでしょうか?

保護者からお手紙をお送りいただくことは可能です。お子様のお名前を明記の上、以下の宛先までお送りください。 お子様からの返信はございません。あらかじめご了承ください。

忘れ物をした場合はどうしたらよいですか?

JINIS Camp事務局(summer@need-japan.com)までご連絡ください。 送付の際は、お子様のお名前を明記の上、以下の宛先までお送りください。

#### お手紙・忘れ物 送付先

〒720-1603 広島県神石郡神石高原町時安5020-77 神石インターナショナルスクール JINIS Camp 【お子様の氏名】

# Emergency contact

+81-847-85-3003 (Mr. Yamane)

# 緊急連絡先

0847-85-3003 (山根 豪太)

# Contact / お問い合わせ先

summer@need-japan.com

# MEMO



